AUGUSTINE, *Ad inquisitiones Januarii, De decem chordis, De haeresibus* (with associated letters exchanged by AUGUSTINE and QUODVULTDEUS), *De arbis excidio*, PSEUDO-AUGUSTINE, *De vita christiana, De cataclysmo, De vera et falsa poenitentia*, sermon 56 of the *Sermones ad fratres in eremo, De spiritu et de anima* (chapter 35); and *De decem plagis et decem praeceptis* (sermon 21)

In Latin, decorated manuscript on parchment

England, c. 1450

This handsome English manuscript includes a collection of works by St. Augustine. Some of his less common works are transcribed together with spurious works attributed to him during the Middle Ages. Marginal notes by contemporary readers make the volume a valuable witness to the reception of these works in the British Isles in the fifteenth century. By the nineteenth century, the codex was certainly in Scotland when it was owned by John Stirton (1871-1944), librarian at Balmoral Castle and domestic chaplain to the King.

PROVENANCE

1. This manuscript’s script and decoration suggest that it was written in England, most likely in the mid-fifteenth century. Augustine was widely read in the latter half of the fifteenth century, and this manuscript could have been made for a monastic library or copied for a well-to-do student of theology. The marginal notes include corrections not only by the scribe but also by another fifteenth-century reader, suggesting that this book was read carefully around the time of its production. One marginal note in the scribe’s hand refers to a bracketed passage, and suggests further reading: “lege pro hoc scot[...?] et alios doctor[es?]” (f. 118).

2. There are two eighteenth-century inscriptions on the front pastedown with earlier shelfmarks, “D I.21” and “N”. 3. Cl. 2. Sh. 6.” Philadelphia, University of Pennsylvania,
MS Codex 699 contains two similar shelfmarks in the same hands (see digitization in Online Resources, recto of flyleaf i), and Ker and Piper list several manuscripts that contain shelfmarks similar to the second one in this present manuscript (see 1992, p. 159).


TEXT
second unnumbered contemporary flyleaf, verso, list of the book’s contents in a slightly later fifteenth-century cursive;

The final text within this manuscript is not included in this list of the contents.

ff. 1-17v, Incipit epistola prima beati Augustini ad inquisitiones Ianuarii presbiteri, incipit, “Dilectissimo filio Ianuario Augustinus in domino salutem. De his que me interrogasti mallem prius nosse quid interrogatus ipse responderis ... si dominus voluerit alio tempore expediam,” Explicit epistola prima; f. 4, Incipit ad inquisitiones Ianuarii, incipit, “Dilectissimo filio Ianuario Augustinus salutem. Lectis letteris tuis ubi me commounuisti ... hanc epistolam multis daturam atque lecturam,” Explicit epistolam secundam Augustini ad inquisitiones Ianuarii;


ff. 18-32v, Incipit sermo beati Augustini de decem cordis, incipit, “DOMINUS et deus noster misericors et miserator longanimis et multum misericors et uerax ... ut quod hic desideramus illic inueniemus”;


ff. 33-35, Incipit admonitio beati Augustini per quam ostenditur quantum bonum sit lectiones divinas legere et quantum malum sit ab eorum inquisitione desistere, incipit, “Propicio christo fratres carissimi ita lectionem diuinam auido et sicienti animo sempem accipiatis ... qui cum patre et spiritu sancto viuiet et regnat deus in secula seculorum. AMEN”;

ff. 35v-51v, Augustinus de vita christiana ad quandam viduam liber incipit, incipit, “EGO peccator et ultimus insipientior que ceteris ... ut quod presentens prestare non possumus confermemus absentes;

Pseudo-Augustine, De vita christiana. Printed Patrologia Latina vol. 40, cols. 1031-1046. This text has been marked as corrected (“Corrigitur”) in the margin at the end (f. 51v).


ff. 56-82, Incipiunt capituli, incipit, “I. Simoniam, ii. Menandriani ... lxxxix Nestoriani, lxxxx Eutichiani”; f. 57v, incipit, “Quod petis sepissime atque instantissime. Sancte Fili Quodwltdeus. ut de heresibus aliquid scribam ... quid faciat hereticum diputabitur,” Explicit epistola augustinii ad quodwltdeum, f. 59v, Aurelius(?) augustinus de diversis heresibus(?) ad quodwltdeum diaconum Libe [sic] incipit, incipit, “CUM DOMINUS ascendisset in celum ... quod capiti defuisset”;

Augustine, De haeresibus. Printed Patrologia Latina vol. 42, col. 21-50, ed. R. Vander Plaetse and C. Beukers, Corpus Christianorum Series Latina 46.2, 1969; English translation, De Haeresibus: A Translation with an Introduction and Commentary, trans. Liguori G. Müller, Patristic Studies 90, Washington DC, Catholic University of America, 1956. Arabic numerals 1-90 in the outer margins (partially cropped) mark the correspondences between the text and the chapters numbered in Roman numerals in the opening table of contents. This text was also marked as corrected (“Corrigitur”) in the margin at the end (f. 82). Two additional heresies, Nestorian and Eutichian (numbered 89 and 90, respectively), are not original to Augustine’s text and have been added here to both the table and the text. A marginal note in the scribe’s hand at the head of the chapter on the Nestorian heresy observes, “Hoc opus videtur(?) relinqui imperfectum ab augmentino” [this work seems to have been left unfinished by Augustine] (f. 81v).

ff. 82v-90, Incipit liber beati augustinii de cathaclismo, incipit, “Quoniam in proximo est dies redemptionis nostre ... saltem uestrís orationibus pascar”;

www.textmanuscripts.com

ff. 90v-110, *Incipit liber beati augustini ypponensis episcopi de vera et falsa penitentia. Capitulum primum*, incipit, “Quantum sit appetenda gratia penitentie ... et in ipso stabiliaris in odorem suavitatis. AMEN”;


ff. 110v-117, *Incipit sermo beati augustini ypponensis episcopi de excidis vrbis Rome*, incipit, “Intueamur primam lectionem sancti danielis prophete ... sed faciet cum temptatione etiam exitum ut sustinere possitis”;


ff. 117v-119, *Qualiter homo factus est ad ymaginem et similitudinem dei*, incipit, “TANTA dignitas humane conditionis ... que in secundo reformauit. Deo gratias”;


ff. 119v-122v, *Incipit liber beati augustini episcopi de x. preceptis et decem plagis egipti*, incipit, “NON EST sine causa dilectissimi quod preceptorum legis dei numerus cum numero plagarum ... non solum in sua sed et aliena”;

Pseudo Augustine(?), *De decem plagis et decem praecptis* (Sermon 21). Printed *Patrologia Latina* vol. 39, col. 1783-1785. Arabic numerals 1-9 in the margin track the Ten Commandments and plagues that furnish the content of this sermon. The ending of this text is lacking.

The importance of St. Augustine in the history of Western thought can hardly be exaggerated. In the words of a recent scholars, Augustine from the Middle Ages to the present “has remained the most prominent and most widely studied author in Western Christianity,” second only to biblical writers such as Paul (Drobner, 2000, p. 18). He was a prolific writer, composing more than one-hundred and twenty works (James O’Donnell estimates that Augustine left behind 5,000,000 words that survive today). These works survive in a vast number of manuscripts, which are being catalogued in the series *Die Handschriftliche Überlieferung der Werke des heiligen Augustinus*, Österreichische Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-Historische Klasse, Bd. 263, 267, 276, 281, 289, 292, 350, 601, 645, 685, 688, 791, Vienna, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1969-<2010>, as well as in numerous printed editions. The first complete printed edition of his work was produced in Basel by Johannes Amerbach from 1505 to 1517. In the modern era, Augustine is still read and studied in a wider, non-religious context, for he is valued as a philosopher and as the author of what is widely considered to be the earliest known Western autobiography, the *Confessions*.

Augustine was born in 354 in Thagaste in North Africa. His mother, Monica, was a Christian; his father, Patricius, converted only on his deathbed. Of modest means, Augustine nonetheless
received a good education and studied at Carthage. After various spiritual and moral struggles, known to us through his *Confessiones*, Augustine was baptized by St. Ambrose in Milan in 387; he became Bishop of Hippo in 395, a position he held until his death in 430.

The present manuscript contains five brief works by Augustine. The first, *Ad inquisitiones Januarii*, two letters touching on Augustine’s views on the sacraments, was written in 400. *De decem chordis*, is an often cited sermon on the Ten Commandments. *De urbis Romae excidio*, a sermon composed by Augustine in 410 in response to the Sack of Rome in that same year, resonates powerfully with the views articulated in his *City of God* (written between 413 and 427). *De haeresibus*, the longest and latest of Augustine’s works to be included here, was written c. 428-429 at the request of Quodvultdeus, then deacon of Carthage, and is preceded here by the exchange of letters between Quodvultdeus and Augustine in which this request was expressed.

Quodvultdeus had asked that Augustine prepare a handbook for clergy and laity offering instruction on the various heresies that had come into existence since the coming of Christ.

This manuscript also contains six works falsely attributed to Augustine (all but one specifically attributed to Augustine here). Numerous pseudo-Augustinian works circulated under his name during the Middle Ages. In fact, pseudo-Augustinian texts like the *Sermones ad fratres in eremo*, one of which is included here, were just as popular at the time, if not more so, than genuine works by Augustine, and they contributed significantly to medieval reception of Augustinian thought. Augustine’s *Retractationes*, or *Reconsiderations*, composed c. 426-427, lists Augustine’s writings with his comments regarding their composition and publication and thus offers an invaluable means of discerning which works attributed to him are authentic and which are spurious.

Why these particular texts were chosen for inclusion in this manuscript is an interesting question that bears on the history of the reception of Augustine in the fifteenth century. Based on an informal survey of the catalogues of the surviving manuscripts with texts by St. Augustine in England (see especially *Die Handschriftliche Überlieferung der Werke des heiligen Augustinus*, 1972, Bd. 282) and of the Schoenberg Database, the sermon *De decem chordis* stands out as the most popular of the works by Augustine within this manuscript, though it was less popular than some of the manuscript’s pseudo-Augustinian works, notably *De spiritu et anima*. *De haeresibus*, along with the associated correspondence between Augustine and Quodvultdeus, was also relatively popular and often appeared in collections of Augustinian or, more generally, patristic works with *De decem chordis*. *De urbis Romae excidio* is the least common of the Augustinian texts in the manuscript. It and *Ad inquisitiones* are generally found in specifically Augustinian collections, rather than in multi-author patristic collections. Further study of the fifteenth-century reader’s annotations may shed light on the specific interest in these texts and the context of their transcription and use.

**LITERATURE**


**ONLINE RESOURCES**

Augnet (life and works of Augustine, with extensive bibliography)
http://www.augnet.org/default.asp

http://plato.stanford.edu/entries/augustine/

Nuova biblioteca Augustiniana (comprehensive Italian site on Augustine and his writings, including his works in Latin, from the *Patrologia Latina* edition, and Italian translations)
http://www.augustinus.it/index2.htm

O’Donnell, James J. *Augustine of Hippo*
http://faculty.georgetown.edu/jod/augustine/

Philadelphia, University of Pennsylvania, Ms. Codex 699 (fully digitized)
http://dla.library.upenn.edu/dla/medren/detail.html?id=MEDREN_2487493

TM 810